



## DE

Art.-Nr.: 16412

### WANDHALTERUNG für Fahrradheckträger

#### Montageanleitung

Montieren Sie den Fahrradträger - Halter mittels des beigefügten Dübel/Schrauben Systems an die ausgesuchte Anbringungsfläche. Überprüfen Sie vor Beladung unbedingt den festen Sitz des Wandhalters.

#### Sicherheitshinweise

Die Befestigungsmittel sind der jeweiligen Wandbeschaffenheit anzupassen, gegebenenfalls ist fachmännischer Rat einzuholen!

Achten Sie, beim Setzen der Befestigungsbohrungen, auf in der Wand verlegte Leitungen!

Achten Sie darauf, dass die Materialien (z.B. Steinwand, Putz, Holz) der Anbringungsfläche das zulässige Gesamtgewicht halten können!

Die maximale Belastung von 50 kg darf nicht überschritten werden!

Achten Sie bitte drauf, dass der Wandhalter in einer gut bedienbaren Höhe angebracht wird!

Tragen Sie beim Bohren der Löcher für das Dübel/ Schrauben System eine entsprechende Schutzbrille!

## GB

Order No.: 16412

### WALL MOUNT for bicycle racks

#### Assembly instructions

Mount the bicycle rack holder using the supplied dowel/screw system to the selected surface. Before loading, check that the wall holder is mounted securely.

#### Safety information

The fixtures are to be adapted to suit the relevant wall characteristics, if necessary, consult a specialist!

When drilling holes for attaching the unit, pay attention to any cables laid within the wall!

Ensure that the materials (for example, stone wall, plaster, wood) of the chosen surface are capable of holding the permitted overall weight!

The maximum payload of 50 kg may not be exceeded!

Ensure that the wall holder is affixed at a height which makes it easy to use!

When drilling holes for the dowel/screw system, wear suitable protective goggles!

## FR

N° d'article 16412

### FIXATION MURALE pour support triangulaire pour vélo

#### Directives de montage

Sur la surface de fixation choisie, montez le support de porte vélo - au moyen du système joint aux chevilles / vis. Avant le chargement, vérifiez impérativement la solidité de la fixation murale.

#### Instructions de sécurité

Les moyens de fixation doivent être adaptés à la qualité de la paroi respective ; s'il y a lieu, demander conseil à un professionnel !

Pour les emplacements des trous, faites attention à l'emplacement des conduites déjà présentes dans la paroi ! Faites attention - à ce que les matériaux (par exemple, pierre, crépi, bois) de la surface de fixation supportent le poids total admissible !

La charge maximale de 50 kg ne doit pas être dépassée !

N'oubliez pas que la fixation murale doit être positionnée à une hauteur accessible !

Pour le perçage des trous destinés aux chevilles / vis, portez des lunettes de protection appropriées !

## NL

Art.-nr.: 16412

### WANDHOUDER voor fietsendrager

#### Montagehandleiding

Monteer de houder voor de fietsendrager met behulp van de bijgevoegde pluggen/schroeven op de gekozen bevestigingsplaats. Controleer voor gebruik absoluut of de wandhouder goed vastzit.

#### Veiligheidsvoorschriften

De bevestigingsmiddelen moeten aan de respectievelijke eigenschappen van de wand aangepast worden, raadpleeg desnoods een vakman!

Houd bij het boren van de bevestigingsgaten rekening met leidingen in de wand!

Controleer of de materialen (bijv. stenen wand, pleister, hout) het toegestane totaalgewicht kunnen dragen!

De maximale belasting van 50 kg mag niet overschreden worden!

Zorg ervoor, dat de wandhouder op een praktische hoogte aangebracht wordt!

Draag bij het boren van de gaten voor de pluggen/schroeven een passende veiligheidsbril!

## E

No. de art.: 16412

### SOPORTE MURAL para el portabicicletas posterior

#### Instrucciones de montaje

Monte el soporte del portabicicletas con la ayuda del sistema de tarugos/tornillos adjunto en la superficie elegida. Antes de someterlo a esfuerzo, compruebe de todas maneras el montaje fijo del soporte mural.

#### Indicaciones de seguridad

Los medios de fijación tienen que ser adaptados a la respectiva estructura de la pared; si es preciso, ¡recurra al consejo de un especialista!

¡Al practicar los taladros de fijación, tenga cuidado que en la pared no hayan cables instalados!

¡Tenga cuidado que los materiales (p. ej. pared de ladrillos, enlucido, madera) de la superficie de montaje puedan resistir el peso total admisible!

¡No se deberá exceder la carga máxima de 50 kg!

¡Tenga cuidado por favor que el soporte mural sea montado a una altura bien accesible!

¡Lleve gafas protectoras adecuadas cuando hace los taladros para el sistema de tarugos/tornillos!

## I

Art. n: 16412

### SUPPORTO DA PARETE PER PORTABICICLETTA POSTERIORE

#### istruzioni per il montaggio

Con il sistema di tasselli/viti in dotazione, montare il supporto per portabiciclette sulla superficie di applicazione scelta. Prima di caricarlo, assicurarsi assolutamente della saldezza del suo fissaggio.

#### Avvertenze sulla sicurezza

I mezzi di fissaggio devono essere adeguati alle relative caratteristiche della parete, eventualmente consultare un esperto!

Quando si praticano i fori per il fissaggio, fare attenzione alle eventuali linee/tubazioni installate nella parete!

Assicurarsi che i materiali (p. es. muro di pietra, intonaco, legno) della superficie di applicazione possano sostenere il peso complessivo consentito!

Non superare il carico massimo di 50 kg!

Assicurarsi che il supporto da parete venga applicato a un'altezza ben accessibile! Quando si praticano i fori per il sistema di tasselli/viti, indossare occhiali di protezione adatti.

## CZ

Výr. č.: 16412

### NÁSTĚNNÝ DRŽÁK pro zadní nosič jízdních kol

#### Návod na montáž

Namontujte držák nosiče jízdních kol pomocí dodaného systému hmoždinek a šroubů na zvolenou plochu k upevnění. Před naložením zkontrolujte bezpodmínečně pevné osazení nástěnného držáku.

#### Bezpečnostní upozornění

Upevňovací prostředky přizpůsobte daným vlastnostem stěny, příp. si nechte poradit od odborníka!

Při vrtání otvorů dbejte na vedení uložené ve stěně!

Dbejte na to, aby materiály (např. cihlová stěna, omítka, dřevo) místa instalace udržely celkovou přípustnou hmotnost!

Maximální zatížení 50 kg se nesmí překročit!

Dbejte na to, aby byl nástěnný držák umístěn ve snadno dostupné výšce!

Při vrtání otvorů pro systém hmoždinek a šroubů noste vhodné ochranné brýle!

## SK

Výr. č.: 16412

### **NÁSTENNÝ DRŽIAK pre zadný nosič bicyklov**

#### **Návod na montáž**

Namontujte držiak nosiča bicyklov pomocou dodaného systému hmoždiniek a skrutiek na zvolené miesto k upevneniu. Pred naložením skontrolujte bezpodmienečne pevné osadenie nástenného držiača.

#### **Bezpečnostné upozornenia**

Upevňovacie prostriedky prispôsobte daným vlastnostiam steny, príp. si nechajte poradiť od odborníka!

Pri vŕtaní otvorov dbajte na vedenia uložené v stene!

Dbajte na to, aby materiály (napr. tehlová stena, omietka, drevo) miesta inštalácie udržali celkovú prípustnú hmotnosť!

Maximálne zaťaženie 50 kg sa nesmie prekročiť!

Dbajte na to, aby bol nástenný držiak umiestnený v ľahko dostupnej výške!

Pri vŕtaní otvorov pre systém hmoždiniek a skrutiek noste vhodné ochranné okuliare!

## PL

Nr art.: 16412

### **UCHWYT ŚCIENNY do bagażnika do roweru na tylną klapę samochodu**

#### **Instrukcja montażu**

Uchwyt ścienny do bagażnika do roweru należy przymocować w wybranym miejscu do ściany załączonymi kołkami rozporowymi i śrubami. Przed umieszczeniem w uchwycie bagażnika, koniecznie sprawdzić jego zamocowanie do ściany.

#### **Wskazówki bezpieczeństwa**

Elementy mocujące uchwyt należy zawsze dopasować do rodzaju i wykonania ściany, w razie potrzeby skorzystać z fachowej porady!

Podczas wiercenia otworów w ścianie należy upewnić się, że w miejscach wiercenia nie biegną żadne przewody!

Upewnić się, że materiały, z których wykonano ścianę (np. ściana kamienna, tynk, drewno) mogą utrzymać dozwolony ciężar całkowity!

Nie wolno przekroczyć maksymalnego obciążenia 50 kg!

Uchwyt należy umieścić na wysokości zapewniającej wygodne korzystanie!

Podczas wiercenia otworów do kołków rozporowych i śrub należy zakładać odpowiednie okulary ochronne!

## RUS

№ арт.: 16412

### **НАСТЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ для заднего автомобильного велобагажника**

#### **Руководство по монтажу**

Кронштейн для велобагажника следует смонтировать на предназначенную для этого поверхность при помощи прилагаемого дюбельно-винтового крепления. Перед тем, как повесить багажник на настенный кронштейн, обязательно проверьте надёжность крепления.

#### **Указания по технике безопасности**

Крепёжный материал следует подбирать учётом структуры и качества конкретной стены, в случае необходимости следует спросить совета профессионала!

При разметке места для сверления отверстий под крепление учитывайте проложенную в стене проводку.

Убедитесь, что материал поверхности (например, каменная кладка, штукатурка, дерево), может выдержать допустимый общий вес!

Нельзя превышать максимально допустимую нагрузку 50 кг!

Настенный кронштейн следует монтировать на высоте, удобной для пользования!

При сверлении отверстий для дюбельно-винтового крепления следует надевать защитные очки!

**EAL GmbH**

**Otto-Hausmann-Ring 107, 42115 Wuppertal**

**EUFAB**  
GERMANY CAR & BICYCLE ACCESSORIES

EAL GmbH Otto- Hausmann-Ring 107, 42115 Wuppertal